



ബുർആൻ ആശയ വിവരണം  
കെ പി സകരിയ

# വിശ്വാസികളോട് പക ഉണ്ടാക്കരുതേ

(അധ്യായം 59 • ഹശർ)



وَمَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ  
مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ  
عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦﴾

مَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ

وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَأَبْنِ  
السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ  
وَمَا آتَاكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ  
فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٧﴾

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ  
وَأَمْوَالِهِمْ يُبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ  
هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً  
مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ  
خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوَفِّقْ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا  
اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ  
وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ  
رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾

- അവരിൽനിന്ന് അല്ലാഹു തന്റെ ദൂതന് അധീനപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്ത യുദ്ധമുതലുകൾക്കായി നിങ്ങൾ കുതിരകളെയോ ഒട്ടകങ്ങളെയോ ഓടിക്കേണ്ടിവന്നിട്ടില്ല. എന്നാൽ, അല്ലാഹു താനാഗ്രഹിക്കുന്നവരുടെമേൽ തന്റെ ദൂതന്മാർക്ക് ആധിപത്യമേകുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാറ്റിനും കഴിവുള്ളവനല്ലോ.
- വിവിധ നാടുകളിൽനിന്ന് പിടിച്ചെടുത്ത് അല്ലാഹു തന്റെ ദൂതന് നൽകിയ ധനം അല്ലാഹുവിനും അവന്റെ ദൂതനും അടുത്ത ബന്ധുക്കൾക്കും അനാഥകൾക്കും അഗതികൾക്കും യാത്രക്കാർക്കുമുള്ളതാണ്. ആ ധനം നിങ്ങളിലെ ധനികർക്കിടയിൽ മാത്രം ചുറ്റിക്കറങ്ങാതിരിക്കാനാണിത്. ദൈവദൂതൻ നിങ്ങൾക്ക് നൽകിയതെന്താണോ അത് നിങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുക. വിലക്കുന്നതെന്തോ അതിൽനിന്ന് വിട്ടകലുകയും ചെയ്യുക. അല്ലാഹുവിനെ ഭയപ്പെടുക. കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവൻ തന്നെയാണവൻ.
- സ്വഗൃഹങ്ങളിൽ നിന്നും സ്വത്തുക്കളിൽ നിന്നും ബഹിഷ്കൃതരായി പലായനം



ഞങ്ങൾക്ക് മുൻപ് കടന്നുപോയവരായ, **بَلَّغْنَا** സത്യ വിശ്വാസത്തോടെ, **وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا** ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ, **غَلًّا** വിദ്വേഷം, പക, **أَمْنَا** വിശ്വാസികളോട്, **رِيًّا** ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, **إِنْكَ** തീർച്ചയായും നീ, **رُؤُوفٍ** ദയാപരനും, **رَحِيمٍ** ദയാനിധിയുമാണല്ലോ.

### ആശയം

സർവതും ഉപേക്ഷിച്ച് സത്യവിശ്വാസത്തിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ സ്വയം സമർപ്പിച്ചവർ. അവർ നിലനിൽപ്പിനു വേണ്ടി പോരാടേണ്ടിവരുന്നു. പോരാട്ടത്തിന്റെ ഭൂമിയിൽ ചിലപ്പോൾ ജീവൻ തന്നെ പണയപ്പെടുത്തേണ്ടിവരും. മറ്റു ചിലപ്പോൾ വിജയിച്ചു മുന്നേറി ശത്രുവിട്ടേച്ചുപോയ യുദ്ധ മുതലുകൾ അധീനതയിൽ വരുന്നു. ഇത്തരം ഘട്ടങ്ങളിൽ ആ മുതലുകൾ പടയാളികൾക്കിടയിൽ വിഭജിക്കപ്പെടുന്നു. പ്രയാസത്തിലും മുന്നേറ്റത്തിലും പങ്കാളിത്തം.

എന്നാൽ ഇവിടെ ബനുഖുറൈഖ്ക്കെതിരായ ഉപരോധത്തിൽ കുതിരയെയോ ഒട്ടകങ്ങളെയോ യുദ്ധത്തിനായി ഉപയോഗിക്കേണ്ടി വന്നിട്ടില്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ ഔദാര്യംകൊണ്ട് ബനുഖുറൈഖ്കാരുടെ കോട്ടകൊത്തളങ്ങളും സമ്പത്തുകളും അവൻ നിങ്ങൾക്കധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നിരിക്കുകയാണ്. അല്ലാഹു താനിച്ഛിക്കുന്ന തന്റെ ദൂതന്മാർക്ക് നൽകുന്ന ആനുകൂല്യമാണത്. അല്ലാഹുവിന് അസാധ്യമായി യാതൊന്നുമില്ല.

വിവിധ നാടുകളിൽ നിന്ന് ലഭിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഇപ്രകാരമുള്ള യുദ്ധാർജ്ജിത മുതലുകൾ ദീനീ മാർഗ്ഗത്തിൽ വിനിമയം ചെയ്യുന്നതിന് പ്രവാചകന് അവകാശമുള്ളതാണ്. ഈ ധനം അഗതികൾക്കും അനാഥർക്കും പട്ടിണിപ്പാവങ്ങൾക്കുമെല്ലാം ഇടയിൽ കറങ്ങേണ്ടതാണ്. ധനം എല്ലാ വിഭാഗങ്ങളിലും കറങ്ങുമ്പോൾ മാത്രമേ അതിന് വികാസമുണ്ടാവുകയുള്ളൂ. ഇത്തരം കാര്യങ്ങളിൽ ദൈവദൂതന്റെ ഉത്തരവ് പൂർണ്ണമായി നിങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുക. പ്രവാചകൻ നിങ്ങൾക്ക് തരാതിരിക്കുന്നതിനുമേൽ നിങ്ങൾ അവകാശവാദമുന്നയിക്കാതിരിക്കുക. ഈ കാര്യത്തിൽ സ്രഷ്ടാവിന്റെ കല്പനകൾ പൂർണ്ണമായി ശിരസ്സാവഹിക്കാൻ ശ്രമിക്കുക.

എല്ലാം വിട്ടേച്ച് നാട് വിട്ട് പോരേണ്ടിവന്ന മുഹാജിറുകൾ ഇത്തരം ധനത്തിൽ പരിഗണിക്കപ്പെടേണ്ടവരാണ്. അവർ ദുനിയാവ് മോഹിക്കാതെ എല്ലാം വിട്ടേച്ചുകൊണ്ട് നിസ്വാർഥരായി പ്രവർത്തിച്ചവരാണ്. നിർണായക ഘട്ടത്തിൽ ദീനീ മാർഗ്ഗത്തെ സഹായിക്കുന്നതിന് എല്ലാം സമർപ്പിച്ചവരാണ്. അവർ ദൈവപ്രീതിമാത്രം കാംക്ഷിച്ചവരാണ്. അവരാണ് സത്യസന്ധരായ ജനവിഭാഗം.

ഇതുപോലതന്നെ ഇവരെ സഹായിക്കുന്നതിനായി തങ്ങളുടെ വീടും സ്വത്വം പങ്കുവെക്കാൻ തയ്യാറാ

എല്ലാം വിട്ടേച്ച് നാട് വിട്ട് പോരേണ്ടിവന്ന മുഹാജിറുകൾ ഇത്തരം ധനത്തിൽ പരിഗണിക്കപ്പെടേണ്ടവരാണ്. അവർ ദുനിയാവ് മോഹിക്കാതെ എല്ലാം വിട്ടേച്ചുകൊണ്ട് നിസ്വാർഥരായി പ്രവർത്തിച്ചവരാണ്. നിർണായക ഘട്ടത്തിൽ ദീനീ മാർഗ്ഗത്തെ സഹായിക്കുന്നതിന് എല്ലാം സമർപ്പിച്ചവരാണ്. അവർ ദൈവപ്രീതിമാത്രം കാംക്ഷിച്ചവരാണ്. അവരാണ് സത്യസന്ധരായ ജനവിഭാഗം.

യ നിസ്വാർഥരാണ് മദീനയിലെ അൻസാറുകൾ. അവരും ഇത്തരം ഘട്ടത്തിൽ പരിഗണന അർഹിക്കുന്നവർ തന്നെയാണ്. അവർ തങ്ങളുടെ ദീനീ സഹോദരങ്ങളെ നിഷ്കളങ്കമായി സ്നേഹിച്ചവരാണ്. അവരുടെ ഇല്ലായ്മയും വല്ലായ്മയും പരിഗണിക്കാതെ സത്യവിശ്വാസികളായ തങ്ങളുടെ സഹോദരങ്ങൾ നിർലോഭം ഔദാര്യം ചൊരിഞ്ഞവരാണ്. ഒട്ടും പിശുക്കിന്റെ ലാബ്ബന അവരുടെ മനസ്സിൽ ഉണ്ടായിട്ടില്ല. അവർ വിജയത്തിന്റെ പാത പുൽകിയവരാണ്. അവരുടെ പിന്നാലെ വന്നവരും ഈ മാർഗ്ഗത്തിൽ സമർപ്പിതരാണ്. അവർ തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിനോട് മുൻഗാമികൾക്കുവേണ്ടി മനമുരുകി പ്രാർഥിക്കേണ്ടവരാണ്. അവരുടെ പാപങ്ങൾ പൊറുത്തുകൊടുക്കാനും അവരോട് പകവെക്കുന്ന മനസ്സില്ലാതിരിക്കാനും.

### യുദ്ധാർജ്ജിത സമ്പത്ത്

യുദ്ധാർജ്ജിത സമ്പത്തിനെപ്പറ്റി സുറ അൻഫാലിൽ പറയുന്നു.

وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ  
 وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ  
 وَابْنِ السَّبِيلِ إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا  
 أَنْزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ التَّنْفِي  
 الْجَمْعَانِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾

“നിങ്ങൾ യുദ്ധത്തിൽ നേടിയെടുത്ത ഏതൊരു വസ്തുവിൽനിന്നും അതിന്റെ അഞ്ചിലൊന്ന് അല്ലാഹുവിനും റസൂലിനും അടുത്ത ബന്ധുക്കൾക്കും അനാഥകൾക്കും പാവപ്പെട്ടവർക്കും വഴിപോക്കന്മാർക്കും ഉള്ളതാണെന്ന് നിങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുവീൻ. അല്ലാഹുവിനും സത്യാസത്യവിവേചനത്തിന്റെ ദിവസത്തിൽ അഥവാ ആ രണ്ട് സംഘങ്ങൾ ഏറ്റുമുട്ടിയ ദിവസങ്ങളിൽ നമ്മുടെ ദാസന്റെ മേൽ നാം അവതരിപ്പിച്ചതിലും നിങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ. അല്ലാഹു ഏതൊരു കാര്യത്തിനും കനിവുള്ളവനാകുന്നു” (അൻഫാൽ 41)